

Carnes

Porterhouse Steak

Tradicional Steak de costeleta de lomo y lomo americano

150.000



Steak Lomito

Steak de lomoito al grill o a la sartén

Filetsteak vom Grill oder aus der Pfanne

220 g/ 90.000

350 g/ 120.000



Bife de chorizo

Steak de lomo vacuno al grill

Rumpsteak vom Grill

90.000



Costilla ancha a la parrilla

Gegrillte hohe Rippe vom Rind

650-800 g/ 120.000



Con mucho gusto le serviremos algunos platos principales como media porción,
a un 70 % del precio normal del plato.

*Einige Hauptgerichte servieren wir auch gern als halbe Portion und
berechnen 70 % vom Preis.*

Carnes

El toque
Alemán
das Grillhaus



Corazón de Vacío

Bife de corazón de Vacío al Grill

Flank Steak vom Grill

70.000



Bife de Fajita (entraña)

Tiernas Fajitas grilladas de ternera servidas con mantequillas de hierbas al ajo.

Zart gegrillte Flanksteaks mit Kräuterbutter.

59.000

Asado de Cordero

Vacío y costilla de cordero

Gegrillte Lammflanke und Lammrippen

75.000



Costilla de cerdo barbacoa

Costillas de cerdo grill con salsa barbacoa agridulce picante

Schweinerippchen vom Grill mit Süßscharfer Barbecue-Sauce

67.000



Schweinshaxe

Rodilla de cerdo grill

89.000

Servicio de cubiertos 15.000 por persona.

Serviertes Brot 15.000 pro Person

Carnes

Gulasch

Carne vacuna estofada con cebolla, pimienton verde, pimienton rojo y salsa de tomate al estilo húngaro-alemán

Geschmortes Rindfleisch mit Zwiebeln und Paprika

69.000



Niños envueltos

Escalopas de carne vacuna rellenas de panceta, cebollas, pepinillos y especias en salsa al vino

Rindsrouladen gefüllt mit Gurke, Speck, Zwiebeln, Senf und Gewürzen in Rotweinsauce

79.000



Lammragout

Ragout de cordero

67.000



Kleines Eisbein in Biersauce gebraten

Codillo de cerdo asado a la cebolla y cerveza

35.000



Eisbein

Rodillita de cerdo ahumada

45.000



Salsas

El toque
Alemán
das Grillhaus



Salsa crema de champiñón / Champignon Rahmsauce
Salsa de pimienta negra / Schwarze Pfeffersauce
Salsa de Pimienta verde / Grüne Pfeffersauce
Salsa chimichurri / Chimichurri Sauce
Salsa de cerveza / Biersauce

15.000



Guarniciones - Beilagen

Papas fritas alemanas / Fritten
Mandioca / Paraguayische Maniok
Pure de papas / Kartoffelpüree
Papas rústicas al perejil o romero / Backkartoffeln
mit Petersilie oder Rosmarin
Rösti

20.000



Ensalada campestre / Bauernsalat
Ensalada verde / Blattsalat
Panache de legumbres / Gedünstetes Gemüse
Arroz quesú / Käsereis
Chucrut / Sauerkraut
Col rojo agri dulce / Rotkohl
Ensalada de repollo morado agri dulce / Rotkrautsalat

34.000



Papas salteadas / Bratkartoffeln
Papa asada / Folienkartoffel
Ensalada de papas alemana / Kartoffelsalat
Sopa paraguaya / Paraguayisches Maisbrot
Chipa Guazú / Paraguayscher Maiskuchen
Arroz a la naranja / weisser Reis a la Orange
Spätzle
Spätzle salteado / Spätzle angebraten

29.000

Hamburguesas y Sándwich's

Hamburguesa de bufalo

Büffelburger

35.000

Hamburguesa de cordero

Lamm Hamburger

35.000

Hamburguesas de res

Hamburger vom Rind

25.000

Hamburguesa de cerdo

Frikadellenburger

20.000



A elección a la parrilla o a la plancha
Hamburger vom Grill oder aus der Pfanne

Döner Kebab Brötchen

Sándwich de desmechado de lomito de res o de cordero al estilo turco-alemán con rúcula, tomate, repollo morado y salsa de yogur Tzatziki

Deutsch-Türkisches Brötchen mit zerkleinertem Rind- oder Lammfleisch, Rucola, Tomate, Rotkohl und Tzatziki-Joghurtsauce

45.000



Sándwich de desmechado

Sándwich de desmechado de codillo de cerdo a la cerveza

In Biersauce gebratenes Eisbeinbrötchen

35.000



Sándwich's y Chorizos

El toque
Alemán
das Grillhaus



Leberkäse

Sándwich de pan de carne con cebolla caramelizada

Leberkäse im Brötchen

20.000



Leberkäse

Pan de carne con huevo frito

Leberkäse mit Spiegelei

20.000



Bratwurst

Chorizo alemán tipo parrillero

1 unid. 15.000

2 unid. 25.000



Currywurst

Chorizo tipo de Viena con salsa de Curry Agridulce

1 unid. 15.000

2 unid. 25.000



Chorizo Misionero San Juanino

Traditionele Paraguayische Wurst vom Grill

Porción 110g. 20.000

Rosca 120.000

Agregados Andere Belegungen

- | | | | |
|------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|
| → Queso Muzzarella | → Anchoa | → Mozzarellaikäse | → Sardelle |
| → Queso Cheddar | → Salsa Tzatziki | → Cheddarkäse | → Tzatziki Sauce |
| → Huevo | → Salsa Curry Keto | → Ei | → Keto Curry Sauce |
| → Panceta | → Picle Picante | → Speck | → Chutney |
| → Pepperoni | → Chutney | → Peperoni | → Chimichurru-Sauce |
| → Cebolla Caramelizada | → Champiñones Salteados | → karamellisierte Zwiebeln | → Sautierte Champignons |
| → Pepinillos | → Salsa Chimichurri | → Saure Gurken | → Scharfe Beize "Picle". |
| → Atún | | → Thunfisch | |

12.000



- | | | | |
|-------------------|-------------------------|----------------------|-----------------|
| → Jamón Cocido | → Salsa Curry Agridulce | → Gekochter Schinken | → Currysauce |
| → Rúcula | → Ketchup | → Rucola | → Ketchup |
| → Lechuga | → Lactonesa | → Blattsalat | → Mayo, |
| → Aros De Cebolla | → Lactonesade Ajo | → Zwiebelringe | → Knoblauchmayo |
| → Salsa Barbacoa | | → BBQ Sauce | |

9.000

Fritten!

Papas Fritas Alemanas

20.000



Antojo de Pizza?

Consulta sobre las opciones disponibles

Bock auf Pizza?

Einfach nachfragen!

Flammkuchen

Pizza alemana: fina masa de agua y harina sin levadura. Lleva cebollas, tocino Ahumado. Crema agria y queso muzarella crema, (no lleva salsa de tomate). A elección masa de centeno, integral o trigo.

*Viel Schmand, frische Zwiebeln, würziger Speck, cremiger Mozzarella.
Sie haben die Wahl, zwischen Roggen, Vollkorn oder Weizenteig.*

55.000

Milanesas – Schnitzel

El toque
Alemán
das Grillhaus



Al horno o frita a su gusto

*Im Ofen gebacken oder im Öl gebraten,
ganz nach Ihrer Wahl*

Milanesa de lomo de res

Paniertes Rinderfilet

70.000

Milanesa de Bondiola de cerdo

Schnitzel vom Schweinenacken

46.000

Milanesa de Costeleta de cerdo

Paniertes Schweinekotelett

51.000

Milanesa de pescado

Paniertes Fischfilet

74.000

Milanesa de Pollo

Paniertes Hühnerbrustfilet

43.000



Salsas – Saucen

Napolitana (Jamón cocido, queso mozzarella, oregano y salsa de tomate y rodajas de tomate) - Kochschinken, Mozzarella Käse, Oregano und Tomatensauce → **15.000**

Al estilo saludo gitano - Zigeunersauce → **15.000**

De champiñones - Jägersauce → **22.000**

A caballo - gebratene Zwiebeln und Spiegelei → **22.000**

Aves y Pescados

Pollo grille

Pechuga de pollo grille
Gebratene Hühnerbrust

45.000

Filete de salmón al Grill

Gegrilltes Lachsfilet

129.000



Tilapia grille

Filetes de Tilapia con salsa de manteca y limón
Tilapia gebacken in Butter- und Zitronensauce

74.000

Pacú grillé

Pacú grillé a la mantequilla, ajó y limón para
2 a 3 personas

Gegrillter Mühlsteinsalmmler für 2-3 personen

149.000



Salsas de 28.000

- Al limón con camaroncitos
Zitronensauce mit Shrimps
- Salsa crema de eneldo
Dillrahmsauce

Salsas de 15.000

- Al pesto de cilantro
Korianderpesto
- Salsa de alcaparras
Kappern Dressing

Servicio de cubiertos 15.000 por persona.
Serviertes Brot 15.000 pro Person

Pequeños apetitos

El toque
Alemán
das Grillhaus

Der Gutschmecker

Cubitos de lomito a la pimienta, cubitos de pollo al curry, choricitos ahumados y mandioca frita
Filetwürfel mit Pfeffer, Hühnercurry und Geräucherte Cocktailwürstchen mit frittierte Mandioka

Chico: 130.000

Grande: 175.000



Erbsensuppe

Deliciosa sopa de arvejas, cebollas, frankfurter y especias

Erbsensuppe mit Frankfurter Würstchen

55.000



Sopa de tomates

Deliciosa sopa de tomates frescos, crema de leche y especias

Köstliche Suppe von frischen Tomaten, verfeinert mit einem Schuss Sahne

42.000



Ensalada de la Huerta

Salat der Saison

47.000

Ensalada César

Ensalada César, el más rico queso rallado tipo parmesano sobre croûtons y cama de hojas de lechuga fresca. adobada con una sabrosa vinagreta y especias

Parmesan auf frischem Blattsalat und Knoblauchbrot-Croûtons mit einer leckeren Vinaigrette und Gewürzen.

Solo: 49.000

Con pollo: 69.000

Con tilapia: 79.000

Rusos

**El toque
Alemán**
das Grillhaus



Strogonoff de lomo vacuno

Lomo vacuno cortado en julianas con sabrosa salsa de crema, tomate, demiglace, champiñones y especias

In Streifen geschnittene zarte Rinderlende in Tomaten Champignon Sauce

87.000

Pelmeni

Tortellini ruso relleno con carne de cordero, cebolla y ajo, hervido y salteado, servido al perejil.

Russische Teigtaschen mit Lamm-Zwiebel-Knoblauch-Füllung. Gekocht und sautiert, serviert mit Petersilie.

85.000



Vareñiki con papa y panceta

Ravioli ruso relleno con papas, cebolla y panceta en salsa de crema agria al vodka y limón.

Russische Teigtaschen mit Kartoffel-Zwiebel-Speck-Füllung in saurer Sahne mit Vodka und Zitrone.

69.000

Vareñiki de Ricota

Ravioli ruso de Ricota en salsa de crema agria.

Russische Teigtaschen mit Quark-Füllung in saurer Sahne.

65.000



Filetes de Tilapia a la Volga

Delgados filetes de tilapia hechos en la sartén con manzanas, papas y cebollas rehogadas, gratinadas con queso y miga de pan fresco

Überbackene Tilapiafilets mit Apfel, Kartoffel, Zwiebel und Saurer Sahnesauce

95.000

Käsespätzle

Spätzle gratinado con queso y cebollitas crujientes

54.000

Quinoa al Funghi

Quinoa con hongos y champiñones
Quinoa mit Pilzen und Champignons

75.000



Milanesa de Berenjena

Auberginenschnitzel

40.000



Gebratene Champignons

Champiñones frescos salteados con cebolla

59.000



Con mucho gusto le serviremos algunos platos principales como media porción,
a un 70 % del precio normal del plato.

*Einige Hauptgerichte servieren wir auch gern als halbe Portion und
berechnen 70 % vom Preis.*

Postres

Apfelstrudel

45.000

Strudel de Manzana

Delicioso arrollado con manzanas, pasas de uva y nueces con helado

Köstlicher hausgemachter Apfelstrudel, mit Eis



Waffeln

35.000

Wafles con cereza al ron

Wafles con cerezas al ron, helado de vainilla y crema Chantilly

Waffeln mit heißen Rumkirschen, Vainilleeis und Sahne



Kartoffelpuffer

37.000

Tortilla de papa con puré de manzana, chutney o mermelada

Kartoffelpuffer mit Apfelmus, Chutney oder Marmelade

Pfannkuchen

Panqueques con Nutella o Panqueque de Manzana caramelizada a la canela

Pfannkuchen mit Nutella oder karamellisierter Apfelpfannkuchen mit Zimt

39.000



Helados - Eiscreme

- Crema Americana
- Vainilla
- Dulce de Leche Veteado
- Chocolate Nutella
- Chocolate Amargo
- Frutilla
- Banana Split
- Mburucuyá
- Dulce de Leche con Café
- Manzana con Canela
- Granizado.

1 bocha 15.000

2 bochas 22.000

3 bochas 28.000

Bocha adicional 8.000

- Americanische Creme
- Vanille
- Karamellcreme
- Nutella Schokolade
- Schoko Zartbitter
- Erdbeercreme
- Bananenspliteis
- Passionsfrucht
- Kaffeekaramell
- Apfelzimteis
- Stracciatellaeis.

Cervezas - Biere



La cerveza Chopp más fría del país Frisches gezapftes vom Fass

Munich.....	0.5L	22.000
Pilsen.....	0.5L	25.000
Kessel.....	0.5L	28.000
Torre Alemana Munich.....	2.5L	75.000
Torre Alemana Pilsen	2.5L	90.000
Torre Alemana Kessel.....	2.5L	100.000

Botellas - Flaschenbier

Alemana 71 Helles	0.5L	20.000
Bud 66	0.71L	30.000
Corona Extra	0.71L	30.000
Patagonia Amber Lager.....	0.71L	35.000
Heineken	0.64L	35.000
Warsteiner.....	0.5L	22.000

Weizen

Alemana 71.....	0.5L	20.000
Erdinger.....	0.5L	28.000
Paulaner.....	0.5L	28.000
Franziskaner.....	0.5L	28.000

Cervezas sin Alcohol - Alkoholfreies

Erdinger Weizen.....	0.5L	28.000
Franziskaner Weizen.....	0.5L	28.000
Stella Artois.....	0.33L	18.000
Corona.....	0.33L	18.000
Warsteiner.....	0.5L	22.000

Aperitivo - Aperitif

Campari.....	4CL	25.000
Aperol.....	4CL	30.000
Martini blanco.....	4CL	25.000
Martini rojo.....	4CL	25.000
Champange.....	0,1L	25.000

Cócteles - Cocktails

Aperol Spritz.....	0,25L	45.000
Caipirinha.....	0,25L	30.000
Caipivodka	0,25L	35.000
Cuba libre.....	0,25L	25.000
Gin Tónico.....	0,25L	30.000
Vodka (lemon, tonic, sprite).....	0,25L	25.000

Licor - Likör / Digestivo - Digestif

Amaretto	4CL.....	25.000
Baileys	4CL.....	25.000
Cassis	4CL.....	25.000
Jägermeister	4CL.....	30.000
Fernet Branca	4CL.....	25.000
Limoncello	4CL.....	20.000

Caña & Ron Paraguay

Aristócrata 12 Años	4CL.....	15.000
Tres Leones Ron Et. Negra	4CL.....	15.000

Whisky

Chivas Regal 12 Years	4CL.....	30.000
Johnny Walker Black Label	4CL.....	30.000
Jack Daniels	4CL.....	25.000

Bebidas - Getränke



Cognac, Brandy & Weinbrand

Hennessy V.S.....	4CL	40.000
Asbach.....	4CL	35.000

Bebidas no alcoholicas - Alkoholfreie Getränke

Agua con/sin gas.....	0,5L	10.000
Agua.....	1,5L	25.000
Gaseosas	0,3L	12.000
Gaseosas	0,5L	15.000
Schweppes (Tónica, Citrus).....	0,5L	15.000
Jugos naturales.....		25.000
Jugo Detox.....		30.000
Traubenschorle u. Apfelschorle.....		25.000

Café & Té - Kaffee & Tee

Café/Cafecito	15.000	Té	15.000
Espresso.....	15.000	Cacao Chocolate	15.000
Americano.....	15.000	Mokaccino Espresso.....	25.000
Espresso doble.....	20.000	Lágrima	15.000
Cappuccino.....	25.000	Ristretto.....	10.000
Mokaccino.....	25.000	Café con leche.....	20.000